

# UMOWA warunków uczestnictwa w obozie sportowym SOTO

Dnia --201 w Warszawie,

pomiędzy firmą „SOTO” – Aleksandra i Tomasz Sowińscy, 01-494 Warszawa, ul. Widawska 7 m.12,

zwanym dalej ORGANIZATOREM, a   
( Imię i Nazwisko osoby zgłaszającej )

- MATKĄ, OJCEM, OPIEKUNEM \*) reprezentującym osobę zgłaszaną, zwaną dalej UCZESTNIKIEM:

|  |   |
|--|---|
| <b>Imię:</b> <input type="text"/>  | <b>Nazwisko:</b> <input type="text"/>   |
| ( Imię osoby zgłaszanej )  | ( Nazwisko osoby zgłaszanej )   |
| <b>Data ur.:</b> <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>  |   |
| <b>Adres:</b> ulica <input type="text"/>   | nr <input type="text"/> m. <input type="text"/>   |
| kod <input type="text"/> - <input type="text"/>  | miejsowość: <input type="text"/>  |
| telefon: <input type="text"/>  |   |
| nr PESEL: <input type="text"/>   |   |
| <b>Koszt uczestnictwa w obozie:</b> <input type="text"/> , -zł (słownie: _____, -zł) ,                                     |   |
| w tym:   | <input type="checkbox"/> - zniżka 30,-zł dla uczestników poprzednich obozów SOTO  |
|  | <input type="checkbox"/> - zniżka 30,-zł za pełną wpłatę do 15 kwietnia 2010r.  |
|  | <input type="checkbox"/> - zniżka 20,-zł za pełną wpłatę do 15 maja 2010r.  |
|  | <input type="checkbox"/> - zniżka 0,-zł - wpłata w późniejszym terminie   |
|  | <input type="checkbox"/> - opłata za dojazd autokarem z <input type="text"/> /do <input type="text"/> Warszawy <input type="text"/> , -zł |
|  | <input type="checkbox"/> - dojazd własny (0,-zł)  |
| Posiadane stopnie w sztukach walki (stopień, sztuka walki, od kiedy): _____  |   |
| Posiłki wegetariańskie: <input type="checkbox"/> - NIE <input type="checkbox"/> - TAK (ew. proszę sprecyzować dietę _____) |   |

## ZGŁOSZENIE NA TURNUS:

- |                          |                                      |  |                        |
|--------------------------|--------------------------------------|--|------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <b>W Krainie Szmaragdowego Smoka</b> | (obóz przygodowy dla dzieci i młodzieży) | - 8 - 19.VII.2010      |
| <input type="checkbox"/> | <b>Obóz Sztuk Walki</b>              | (obóz sztuk walki dla dorosłych)         | - 8 - 19.VII.2010      |
| <input type="checkbox"/> | <b>Letni Obóz Aikido</b>             | (obóz Aikido dla młodzieży i dorosłych)  | - 19.VII - 1.VIII.2010 |

(  - proszę zaznaczyć krzyżykiem jeżeli spełnia się dane kryterium,  
 - proszę zaznaczyć krzyżykiem jedno z dostępnych pól wyboru, jeżeli spełnia się dane kryterium.  
\*) - niepotrzebne skreślić

zwanym(-ą) dalej uczestnikiem zawarta została następująca umowa:

### &1

Organizator zobowiązuje się do przeprowadzenia obozu sportowego zgodnego z programem podanym na stronie organizatora. Organizator zapewni przejazd na obóz dla osób, które zaznaczyły to w niniejszej umowie. Przejazd jest płatny dodatkowo.

### &2

Organizator zapewnia w trakcie trwania obozu zakwaterowanie, zajęcia programowe, całodzienne wyżywienie, opiekę medyczną oraz dla uczestników niepełnoletnich całodobową opiekę wychowawczą (od momentu przejścia dzieci od rodziców/prawnych opiekunów w wyznaczonym miejscu zbiórki do czasu ponownego przekazania ich rodzicom/prawnym opiekunom).

### &3

Niepełnoletni uczestnik może zostać przyjęty na obóz TYLKO I WYŁĄCZNIE na podstawie poprawnie wypełnionej i podpisanej Karty Kwalifikacyjnej dostarczonej organizatorowi przed rozpoczęciem obozu.

### &4

Uczestnik wnosi pełną opłatę z tytułu uczestnictwa w obozie (uwzględniając ewentualne, przysługujące mu zniżki oraz opłatę za dojazd) do dnia 15 czerwca 2010r.. Uczestnik zobowiązuje się do dokonania wpłaty zaliczki w określonym terminie, w celu zarezerwowania sobie miejsca na udział w obozie i na przejazd. W przypadku rezygnacji z udziału w obozie w późniejszym terminie zaliczka nie podlega zwrotowi.

**&5**

Uczestnik zostanie ubezpieczony od następstw nieszczęśliwych wypadków na czas trwania obozu przez organizatora. Jeśli uczestnik jest osobą niepełnoletnią, w razie wypadku lub nagłej choroby, rodzice zostaną powiadomieni na adres wg danych podanych w Karcie Kwalifikacyjnej.

**&6**

Uczestnik zobowiązany jest do przestrzegania poleceń organizatora związanych z uczestnictwem w obozie, a w szczególności Regulaminu Obozów SOTO, który znajduje się w dalszej części niniejszej umowy i stanowi jej integralną część. W razie niesubordynacji, na wniosek organizatora, uczestnik może zostać skreślony z listy uczestników obozu bez zwrotu kosztów uczestnictwa w obozie. W przypadku osób niepełnoletnich, rodzice zobowiązani są wówczas do natychmiastowego odebrania dziecka z miejsca pobytu na własny koszt.

**&7**

Wszystkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej.

**&8**

W sprawach nie unormowanych umową stosowane będą ogólnie obowiązujące przepisy, a w tym Kodeks Cywilny.

**&9**

Sprawy sporne wynikające pomiędzy stronami na tle wykonania warunków niniejszej umowy rozstrzyga Sąd Rejonowy Miasta Stołecznego Warszawy.

**&10**

Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

*podpis organizatora*

*czytelny podpis uczestnika lub rodziców  
uczestnika niepełnoletniego*

## **REGULAMIN OBOZÓW SOTO**

1. Uczestnik zobowiązany jest złożyć w wyznaczonym terminie wymagane przez organizatora dokumenty, brak takich dokumentów lub ich nieterminowe złożenie jest równoznaczne z rezygnacją z uczestnictwa w obozie z winy Uczestnika.
2. Uczestnik, a w przypadku uczestnika niepełnoletniego, jego rodzice lub prawni opiekunowie, odpowiadają za szkody wyrządzone z jego winy podczas trwania imprezy i zobowiązani są do pokrycia wszelkich strat powstałych z tego tytułu w miejscu powstania szkody.
3. Organizator ma prawo odwołania obozu z przyczyn od siebie niezależnych jak np.: brak wymaganego minimum uczestników, siły wyższe (klęski żywiołowe, działania wojenne, epidemie), decyzje władz państwowych i innych instytucji.
4. W przypadku przerwania podróży lub pobytu z przyczyn leżących po stronie Uczestnika, równowartość niewykorzystanych świadczeń nie będzie refundowana.
5. Uczestnik zobowiązuje się do przestrzegania ramowego rozkładu dnia - nie spóźniania się na posiłki, uczestnictwa w zajęciach, przestrzegania ciszy nocnej.
6. Wszystkich Uczestników obejmuje nakaz podporządkowania się poleceniom kadry obozu, oraz zakaz samodzielnego oddalania się od grupy.
7. W przypadku wszelkich dolegliwości, nieszczęśliwych wypadków itp. należy powiadomić kadrę obozu; koszty lekarstw i interwencji specjalistycznych (np. wizyta u stomatologa itp.) Uczestnik obozu pokrywa we własnym zakresie.
8. Obowiązkiem Uczestnika jest przestrzeganie wszelkich regulaminów szczegółowych (np. regulamin bhp, p.-poż, kąpieli, wycieczek górskich itp.) oraz zachowywanie szczególnej ostrożności podczas treningów, gier, zabaw, wycieczek, kąpieli itp.
9. Uczestnik jest zobowiązany do czynnego uczestnictwa w prostych pracach obozowych.
10. Zasadą obozu jest wzajemna pomoc, życzliwość i troska o słabszych.
11. Na obozie, przez cały czas jego trwania obowiązują zakazy:
  - a. używania otwartego ognia na terenie użytkowanych obiektów
  - b. palenia papierosów, picia alkoholu oraz stosowania innych używek
12. Uczestnik wyraża zgodę na wykorzystanie zdjęć i filmów z utrwalonym swoim wizerunkiem powstałych w trakcie jej/jego udziału w obozie/imprezie poprzez publikację artykułu, reportażu, w internecie, prasie itp. oraz w celu prezentacji działalności SOTO - bez odrębnego wynagrodzenia.
13. Niestosowanie się do niniejszego regulaminu grozi usunięciem uczestnika z obozu bez zwrotu kosztów obozu w trybie natychmiastowym.
14. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz przepisy Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. O usługach turystycznych (jednolity tekst: DzU z 2004r. Nr 223 poz.2268 z późniejszymi zmianami) oraz przepisy o ochronie konsumenta.

**Kierownictwo SOTO**

# UMOWA warunków uczestnictwa w obozie sportowym SOTO

Dnia  -  - 2010 w Warszawie,

pomiędzy firmą „SOTO” – Aleksandra i Tomasz Sowińscy, 01-494 Warszawa, ul. Widawska 7 m.12,

zwanym dalej ORGANIZATOREM, a   
( Imię i Nazwisko osoby zgłaszającej )

- MATKĄ, OJCEM, OPIEKUNEM \*) reprezentującym osobę zgłaszaną, zwaną dalej UCZESTNIKIEM:

|  |   |
|--|---|
| <b>Imię:</b> <input type="text"/>  | <b>Nazwisko:</b> <input type="text"/>   |
| ( Imię osoby zgłaszanej )  | ( Nazwisko osoby zgłaszanej )   |
| <b>Data ur.:</b> <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>  |   |
| <b>Adres:</b> ulica <input type="text"/>   | nr <input type="text"/> m. <input type="text"/>   |
| kod <input type="text"/> - <input type="text"/>  | miejsowość: <input type="text"/>  |
| telefon: <input type="text"/>  |   |
| nr PESEL: <input type="text"/>   |   |
| <b>Koszt uczestnictwa w obozie:</b> <input type="text"/> , -zł (słownie: _____, -zł) ,                                     |   |
| w tym:   | <input type="checkbox"/> - zniżka 30,-zł dla uczestników poprzednich obozów SOTO  |
|  | <input type="checkbox"/> - zniżka 30,-zł za pełną wpłatę do 15 kwietnia 2010r.  |
|  | <input type="checkbox"/> - zniżka 20,-zł za pełną wpłatę do 15 maja 2010r.  |
|  | <input type="checkbox"/> - zniżka 0,-zł - wpłata w późniejszym terminie   |
|  | <input type="checkbox"/> - opłata za dojazd autokarem z <input type="text"/> /do <input type="text"/> Warszawy <input type="text"/> , -zł |
|  | <input type="checkbox"/> - dojazd własny (0,-zł)  |
| Posiadane stopnie w sztukach walki (stopień, sztuka walki, od kiedy): _____  |   |
| Posiłki wegetariańskie: <input type="checkbox"/> - NIE <input type="checkbox"/> - TAK (ew. proszę sprecyzować dietę _____) |   |
| <b>ZGŁOSZENIE NA TURNUS:</b>   |   |
| <input type="checkbox"/> <b>W Krainie Szmaragdowego Smoka</b>  | (obóz przygodowy dla dzieci i młodzieży) - 8 - 19.VII.2010  |
| <input type="checkbox"/> <b>Obóz Sztuk Walki</b>   | (obóz sztuk walki dla dorosłych) - 8 - 19.VII.2010  |
| <input type="checkbox"/> <b>Letni Obóz Aikido</b>  | (obóz Aikido dla młodzieży i dorosłych) - 19.VII - 1.VIII.2010  |

(  - proszę zaznaczyć krzyżykiem jeżeli spełnia się dane kryterium,  
 - proszę zaznaczyć krzyżykiem jedno z dostępnych pól wyboru, jeżeli spełnia się dane kryterium.  
\*) - niepotrzebne skreślić

zwanym(-ą) dalej uczestnikiem zawarta została następująca umowa:

## &1

Organizator zobowiązuje się do przeprowadzenia obozu sportowego zgodnego z programem podanym na stronie organizatora. Organizator zapewni przejazd na obóz dla osób, które zaznaczyły to w niniejszej umowie. Przejazd jest płatny dodatkowo.

## &2

Organizator zapewnia w trakcie trwania obozu zakwaterowanie, zajęcia programowe, całodzienne wyżywienie, opiekę medyczną oraz dla uczestników niepełnoletnich całodobową opiekę wychowawczą (od momentu przejścia dzieci od rodziców/prawnych opiekunów w wyznaczonym miejscu zbiórki do czasu ponownego przekazania ich rodzicom/prawnym opiekunom).

## &3

Niepełnoletni uczestnik może zostać przyjęty na obóz TYLKO I WYŁĄCZNIE na podstawie poprawnie wypełnionej i podpisanej Karty Kwalifikacyjnej dostarczonej organizatorowi przed rozpoczęciem obozu.

## &4

Uczestnik wnosi pełną opłatę z tytułu uczestnictwa w obozie (uwzględniając ewentualne, przysługujące mu zniżki oraz opłatę za dojazd) do dnia 15 czerwca 2010r.. Uczestnik zobowiązuje się do dokonania wpłaty zaliczki w określonym terminie, w celu zarezerwowania sobie miejsca na udział w obozie i na przejazd. W przypadku rezygnacji z udziału w obozie w późniejszym terminie zaliczka nie podlega zwrotowi.

**&5**

Uczestnik zostanie ubezpieczony od następstw nieszczęśliwych wypadków na czas trwania obozu przez organizatora. Jeśli uczestnik jest osobą niepełnoletnią, w razie wypadku lub nagłej choroby, rodzice zostaną powiadomieni na adres wg danych podanych w Karcie Kwalifikacyjnej.

**&6**

Uczestnik zobowiązany jest do przestrzegania poleceń organizatora związanych z uczestnictwem w obozie, a w szczególności Regulaminu Obozów SOTO, który znajduje się w dalszej części niniejszej umowy i stanowi jej integralną część. W razie niesubordynacji, na wniosek organizatora, uczestnik może zostać skreślony z listy uczestników obozu bez zwrotu kosztów uczestnictwa w obozie. W przypadku osób niepełnoletnich, rodzice zobowiązani są wówczas do natychmiastowego odebrania dziecka z miejsca pobytu na własny koszt.

**&7**

Wszystkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej.

**&8**

W sprawach nie unormowanych umową stosowane będą ogólnie obowiązujące przepisy, a w tym Kodeks Cywilny.

**&9**

Sprawy sporne wynikające pomiędzy stronami na tle wykonania warunków niniejszej umowy rozstrzyga Sąd Rejonowy Miasta Stołecznego Warszawy.

**&10**

Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

*podpis organizatora*

*czytelny podpis uczestnika lub rodziców  
uczestnika niepełnoletniego*

## **REGULAMIN OBOZÓW SOTO**

1. Uczestnik zobowiązany jest złożyć w wyznaczonym terminie wymagane przez organizatora dokumenty, brak takich dokumentów lub ich nieterminowe złożenie jest równoznaczne z rezygnacją z uczestnictwa w obozie z winy Uczestnika.
2. Uczestnik, a w przypadku uczestnika niepełnoletniego, jego rodzice lub prawni opiekunowie, odpowiadają za szkody wyrządzone z jego winy podczas trwania imprezy i zobowiązani są do pokrycia wszelkich strat powstałych z tego tytułu w miejscu powstania szkody.
3. Organizator ma prawo odwołania obozu z przyczyn od siebie niezależnych jak np.: brak wymaganego minimum uczestników, siły wyższe (klęski żywiołowe, działania wojenne, epidemie), decyzje władz państwowych i innych instytucji.
4. W przypadku przerwania podróży lub pobytu z przyczyn leżących po stronie Uczestnika, równowartość niewykorzystanych świadczeń nie będzie refundowana.
5. Uczestnik zobowiązuje się do przestrzegania ramowego rozkładu dnia - nie spóźniania się na posiłki, uczestnictwa w zajęciach, przestrzegania ciszy nocnej.
6. Wszystkich Uczestników obejmuje nakaz podporządkowania się poleceniom kadry obozu, oraz zakaz samodzielnego oddalania się od grupy.
7. W przypadku wszelkich dolegliwości, nieszczęśliwych wypadków itp. należy powiadomić kadrę obozu; koszty lekarstw i interwencji specjalistycznych (np. wizyta u stomatologa itp.) Uczestnik obozu pokrywa we własnym zakresie.
8. Obowiązkiem Uczestnika jest przestrzeganie wszelkich regulaminów szczegółowych (np. regulamin bhp, p.-poż, kąpieli, wycieczek górskich itp.) oraz zachowywanie szczególnej ostrożności podczas treningów, gier, zabaw, wycieczek, kąpieli itp.
9. Uczestnik jest zobowiązany do czynnego uczestnictwa w prostych pracach obozowych.
10. Zasadą obozu jest wzajemna pomoc, życzliwość i troska o słabszych.
11. Na obozie, przez cały czas jego trwania obowiązują zakazy:
  - a. używania otwartego ognia na terenie użytkowanych obiektów
  - b. palenia papierosów, picia alkoholu oraz stosowania innych używek
12. Uczestnik wyraża zgodę na wykorzystanie zdjęć i filmów z utrwalonym swoim wizerunkiem powstałych w trakcie jej/jego udziału w obozie/imprezie poprzez publikację artykułu, reportażu, w internecie, prasie itp. oraz w celu prezentacji działalności SOTO - bez odrębnego wynagrodzenia.
13. Niestosowanie się do niniejszego regulaminu grozi usunięciem uczestnika z obozu bez zwrotu kosztów obozu w trybie natychmiastowym.
14. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz przepisy Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. O usługach turystycznych (jednolity tekst: DzU z 2004r. Nr 223 poz.2268 z późniejszymi zmianami) oraz przepisy o ochronie konsumenta.

**Kierownictwo SOTO**